

Sag C-189/08

Zuid-Chemie BV

mod

Philippo's Mineralenfabriek NV/SA

(anmodning om præjudiciel afgørelse
indgivet af Hoge Raad der Nederlanden)

»Retligt samarbejde i civile og kommercielle sager — retternes kompetence og
fuldbyrdelse af retsafgørelser — forordning (EF) nr. 44/2001 — begrebet »det sted, hvor
skadetilføjelsen er foregået««

Domstolens dom (Første Afdeling) af 16. juli 2009. I - 6919

Sammendrag af dom

*Retligt samarbejde i civile sager — retternes kompetence og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det
civil- og handelsretlige område — forordning nr. 44/2001 — specielle kompetenceregler —
kompetence i sager om erstatning uden for kontraktforhold*

(Rådets forordning nr. 44/2001, art. 2 og art.5, stk. 3)

I - 6917

Artikel 5, nr. 3, i forordning nr. 44/2001 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område skal fortolkes således, at i en tvist om en skade, som et selskab har lidt som følge af levering af et forurenede kemisk produkt, der har medført, at den kunstgødning, som dette selskab fremstiller, ikke kunne bruges, skal udtrykket »det sted, hvor skadetilføjelsen er foregået«, fortolkes således, at det vedrører det sted, hvor den oprindelige skade indtrådte ved sædvanlig anvendelse af produktet til det formål, som det er bestemt til.

Bestemmelsen omhandler nemlig ikke blot stedet, hvor den skadevoldende begivenhed fandt sted, men også det sted, hvor skaden er indtrådt, såsom et selskabs fabrik, hvor selskabet omdannede et mangelfuldt produkt, som forårsagede den materielle

skade på det omdannede produkt, som selskabet led, og som var større end den iboende skade, som kunne tilregnes produktet i sig selv. Den omstændighed, at bestemmelsen ikke blot omhandler stedet for den skadevoldende begivenhed, men også det sted, hvor skaden er indtrådt, indebærer, at tvisten kan indbringes for den ret, der er bedst egnet til at træffe afgørelse, bl.a. på grund af nærheden i forhold til tvisten og på grund af, at bevisoptagelsen herved lettes. Et valg af stedet for den skadevoldende begivenhed som det eneste tilknytningsmoment ville derimod medføre, at de i konventionens artikel 2 og artikel 5, nr. 3, omhandlede værnetingsregler i et betydeligt antal sager ville være sammenfaldende, således at den sidstnævnte bestemmelse for så vidt ville miste sin tilsigtede virkning.

(jf. præmis 23, 24, 29 og 32 samt domskonkl.)